

AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée
Carnet de bord n° 2004/60
30 avril 2004

Le Bureau de l'Assemblée, réuni à Strasbourg le vendredi 30 avril 2004 à 8h30, sous la présidence de M. Peter Schieder, Président de l'Assemblée parlementaire, en ce qui concerne :

- *2^{ème} Partie de la Session ordinaire de 2004 (26-30 avril 2004)* : suites à donner :

a. Rapport d'activité : a pris note que l'Assemblée a approuvé les recommandations du Bureau de ne pas procéder à l'élection des juges au titre de Malte, du Portugal et de la Slovaquie au cours de cette partie de session et à demander aux gouvernements de ces pays de présenter une nouvelle liste de candidats ;

b. Résolution 1370 (2004) sur la contestation des pouvoirs de la délégation parlementaire de Serbie-Monténégro : a demandé à la Commission du Règlement et des Immunités d'assurer un suivi de la décision de l'Assemblée d'«adapter son Règlement, dès que possible, afin de pouvoir contester les pouvoirs des membres individuellement pour des raisons substantielles afin que les forces démocratiques d'une délégation donnée ne soient pas pénalisées par une restriction des pouvoirs» ;

c. Euthanasie :

. a pris note de la décision de l'Assemblée de renvoyer ce rapport à la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille et de donner une année à cette commission à partir du 27 avril 2004, pour adopter un nouveau rapport ;

. suite à une demande de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, a renvoyé cette question à cette commission pour un avis sur le nouveau rapport ;

d. Résolution 1371 (2004) sur les personnes disparues au Bélarus : a pris note :

. que «tant que des progrès substantiels n'auront pas été réalisés en ce qui concerne les demandes formulées par l'Assemblée aux paragraphes 10 et 11, l'Assemblée n'estime pas opportun de réexaminer la suspension du statut d'invité spécial du Parlement du Bélarus» ;

. qu'«aussi longtemps qu'aucun progrès véritable n'aura été accompli au regard du paragraphe 11, l'Assemblée estime inopportune la présence, même informelle, de parlementaires bélarussiens à ses sessions» ;

e. Résolution 1374 (2004) sur le respect des obligations et engagements de l'Arménie: a pris note :

. que l'Assemblée a chargé la Commission de suivi «d'envoyer ses rapporteurs en Arménie afin de présenter un rapport sur la situation, et en particulier, sur les suites données

aux recommandations formulées aux alinéas 9 i à 9 vi, dès que cela sera approprié et bien avant l'ouverture de la partie de session d'octobre 2004 » ;

. qu'«en l'absence de progrès concernant les alinéas 9.i à 9.vi d'ici l'ouverture de la partie de session d'octobre 2004, l'Assemblée décide de reconsidérer les pouvoirs de la délégation arménienne, conformément à l'Article 9 de son Règlement» ;

f. Résolution 1376 (2004) sur Chypre : a demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée de préparer une note sur la mise en oeuvre de la décision de l'Assemblée «d'associer plus étroitement des représentants élus de la communauté chypriote turque aux travaux de l'Assemblée parlementaire et de ses commissions ; au-delà du cadre de la Résolution 1113 (1997), et intégrés dans la délégation chypriote» ;

g. Kazakhstan: en conformité avec l'accord de coopération signé le 27 avril 2004, a décidé de discuter en juin 2005 un rapport du Parlement du Kazakhstan sur les progrès réalisés dans la promotion des principes énoncés au paragraphe 1 de l'accord ainsi que sur la question de la peine de mort ;

- *Demande de statut d'invité spécial du Conseil National de Monaco* : conformément à l'Avis n° 250 (2004) et suite à une demande du Conseil National de Monaco, a accordé le statut d'invité spécial au Conseil National de Monaco et a alloué deux sièges à sa délégation parlementaire ;

- *Lettonie* : à la lumière de l'avis de la Commission de suivi, a décidé de ne pas rouvrir une procédure de suivi à l'égard de la Lettonie (sous réserve de confirmation de l'Assemblée à la partie de session de juin) ;¹

- *Libye* :

a. a pris note que, conformément à une précédente décision du Bureau, M. Eörsi avait l'intention de se rendre en Libye en mai 2004 ;

b. a convenu qu'en cas de libération du personnel médical bulgare emprisonné, la Commission des questions politiques pourrait inviter une délégation du Parlement de Libye à un échange de vues ;

- *Comité européen de prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)*: a pris note des recommandations de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme et :

a. au titre de l'Arménie, a établi la liste des candidats dans l'ordre suivant : 1. Mme Khachatryan; 2. M. Darbinyan; 3. M. Arakelian ;

b. au titre de la Russie, étant donné que le Comité a estimé ne pas être en mesure d'assurer que les candidats remplissaient les conditions requises par la Recommandation 1323 (1997) eût égard au manque d'information sur les trois candidats, a demandé que la délégation de Russie soumette une liste avec des curricula vitae plus détaillés ;

c. a invité le Parlement de Serbie-Monténégro à présenter des candidats ;

- *Observation d'élections futures – Election présidentielle en Serbie le 13 juin* : conformément aux lignes directrices pour l'observation des élections, a décidé de ne pas observer cette élection ;

¹ Ceci a déjà été confirmé par l'Assemblée le 30 avril 2004.

- *Application de la peine capitale aux mineurs délinquants: possible intervention amicus curiae du Conseil de l'Europe devant la Cour suprême des Etats-Unis conjointement avec l'Union européenne* : suite à une lettre du Président de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme :

a. a convenu, au nom de l'Assemblée parlementaire, de s'associer au mémoire amicus curiae de l'Union européenne à transmettre à la Cour suprême des Etats-Unis et de demander au coordinateur de l'Union européenne de joindre une « déclaration d'intérêt de l'Assemblée parlementaire » ;

b. a demandé au Président de l'Assemblée de contacter le Président des Délégués des Ministres et le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe afin de proposer de les inviter à s'associer à cette initiative de l'Assemblée ;

- *Composition de la Commission de suivi* : a approuvé les propositions suivantes de nouveaux membres faites par les groupes politiques pour ratification par l'Assemblée: PPE/CD – M. Agramunt; GDE – MM. Kristovskis et Kosachev (remplacent MM. Dobelis et Rogozin);

- *Renvois et transmissions aux commissions* : a approuvé les propositions de renvois suivantes :

1. Doc. 10152

Proposition de recommandation présentée par M^{me} Wohlwend et plusieurs de ses collègues

Position de l'Assemblée parlementaire à l'égard des pays membres et observateurs du Conseil de l'Europe n'ayant pas aboli la peine de mort, à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

2. Doc. 10156

Proposition de recommandation présentée par M. Azzolini et plusieurs de ses collègues

La chasse aux phoques, à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport* ; et a attiré l'attention à ce propos sur la proposition de la délégation parlementaire du Canada d'engager un dialogue sur cette question ;

3. Doc. 10158

Proposition de résolution présentée par M^{me} Ahlqvist et plusieurs de ses collègues

Enseignement des droits de l'homme, à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation, pour en tenir compte dans la préparation du rapport « Education pour l'Europe »

4. Doc. 10160

Proposition de résolution présentée par M. Braun et plusieurs de ses collègues

Loi sur les élections locales en Roumanie, a reporté sa décision

5. Doc. 10166

Proposition de recommandation présentée par M. Jacquat et plusieurs de ses collègues

Pour une politique dynamique du logement, facteur de la cohésion sociale au niveau européen, à la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille, *pour rapport*

6. Doc. 10167

Proposition de recommandation présentée par M. Shybko et plusieurs de ses collègues

Incidence de l'élargissement de l'UE sur les chances des Etats d'Europe centrale et orientale – membres du Conseil de l'Europe – d'adhérer au processus de Bologne, transmission *pour information* à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation

7. **Doc. 10168**

Proposition de résolution présentée par M. Severin et plusieurs de ses collègues Renforcement des liens de collaboration entre l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et les autres organisations parlementaires internationales ayant des compétences analogues, a reporté sa décision jusqu'à l'adoption par l'Assemblée du rapport sur la composition du Bureau

8. **Doc. 10169**

Proposition de recommandation présentée par M. Lengagne et plusieurs de ses collègues Désaffectation des étudiants pour les filières scientifiques, transmission *pour information* à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation,

9. **Doc. 10173**

Proposition de Résolution présenté par M. Wilkinson et plusieurs de ses collègues Politique de retour des demandeurs d'asile déboutés aux Pays-Bas, à la Commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*

10. **Doc. 9898**

Euthanasie (modification de la décision de l'Assemblée du 27 avril 2004), également à la Commission des affaires juridiques et des droits de l'homme, *pour avis sur le nouveau rapport*

- *Réunions en-dehors de Strasbourg et Paris* : a autorisé les réunions suivantes :

- . Commission pour le respect des obligations et engagements des Etats membres du Conseil de l'Europe, Budapest (Hongrie), 26 mai 2004 (Centre Européen de la Jeunesse),
- . Sous-commission de la Charte sociale européenne et de l'emploi, Limassol (Chypre), 27-28 mai 2004,
- . sous-commission des droits de l'homme, Barcelone (Espagne), 2-3 juillet 2004,
- . Sous-commission de la jeunesse et du sport, Poznan (Pologne), 15-17 septembre 2004,
- . Sous-commission de l'agriculture et Sous-commission de la démocratie locale et régionale, Chioggia (Italie), 23-24 septembre 2004.

- *Désignation de représentants de l'Assemblée pour des activités officielles* : a désigné les représentants suivants :

- a. Réunion des Présidents de Parlement Meeting des pays voisins de l'Irak, organisée par l'Union Interparlementaire (Amman, 12-13 mai 2004) : M. Gross ;
- b. XXXth session de «l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)», (Charlottetown, 4-7 juillet 2004) : M. Legendre sans frais pour l'Assemblée ;
- c. 13th Conférence parlementaire de la mer Baltique (29-31 août 2004) : M. Blankenborg ;
- d. Initiative adriatico-ionienne, organisée par l'Assemblée nationale de Slovénie (Portorož, 10 mai 2004) : M. Azzolini ;

- *Visites de rapporteurs* : a autorisé Mme Vermot-Mangold, Rapporteur sur la «Disparition et l'assassinat de nombreuses femmes et filles au Mexique» à se rendre dans la région très prochainement ;
- *2^{ème} Conférence parlementaire internationale de Saint Pétersbourg sur la coopération paneuropéenne (St. Pétersbourg, 16 avril 2004)* : a pris note d'un document d'information préparé par M. Cekuolis, le représentant de l'Assemblée à cette conférence ;
- *Election du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe* : a convenu des modalités d'entretiens avec les candidats qui se tiendront le 24 mai 2004 à Paris ;
- *Date et lieu des prochaines réunions* : a proposé de tenir les réunions suivantes :
 - . Paris, lundi 24 mai 2004 à 15h00
 - . Strasbourg, lundi 21 juin 2004 à 8h30
 - . Strasbourg, vendredi 25 juin 2004 à 8h30
 - . Oslo, mardi 7 septembre 2004 à 8h30.

Petr Sich/Alexandra Alléon

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
Secrétariat de l'Assemblée
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
Observateurs de l'Assemblée

Directeurs Généraux
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe